

POVEȘTI BILINGVE  
ENGLEZĂ-ROMÂNĂ

# The Emperor's New Suit



Hainele cele noi  
ale Împăratului



EDITURA  
STEUA NORDULUI

There once lived an emperor who loved clothes. Though he was a good king and cared for his empire but above everything else his only ambition was to be always well dressed. He had a coat for every hour of the day. Often the herald was heard saying, 'The emperor is in his dressing-room.'

Trăia odată un împărat căruia îi plăceau mult hainele. Deși era un conducător bun și se îngrijea de imperiul său, singura sa ambiție era să fie mereu bine îmbrăcat. A avea câte o haină pentru fiecare oră din zi.



One day two crooks came to his capital city and spread the word that they were master weavers. They declared that they manufactured the finest cloth imagined which could only be seen by those who were wise!

Într-o zi, doi șarlatani veniră în capitală și răspândiră zvonul că ar fi maștri țesători. Ei spuneau că fac cele mai fine țesături imaginabile, ce pot fi văzute doar de cei înțelepți!



When the emperor heard about the remarkable quality of the cloth, he thought, 'If I were dressed in such a suit, I would be able to find out which men in my empire were unfit for their places. I will call the weavers.'

Când împăratul auzi, se gândi: „Într-un asemenea costum, aş putea să aflu ce oameni din imperiu nu sunt potriviți pentru funcțiile lor. Voi chema țesătorii.”



The crooks were then placed in the palace. They were given looms and a large sum of money for anything that they needed. Immediately, they set up two looms, and asked for the finest silk and gold cloth but the looms remained empty though they worked busily.

Șarlatanii au fost aduși la palat. Imediat, instalară două războaie de țesut și cerură cele mai fine fire de mătase și aur, dar războaiele de țesut rămâneau goale, deși ei lucrau de zor.

